



# Parità di genere nelle arti performative

12 settembre 2021, Pordenone, ex Convento di San Francesco e in collegamento Zoom

ore 10.00

## Saluti istituzionali

**Pietro Tropeano**, Assessore alla Cultura del comune di Pordenone e **Gugliemina Cucci**, Assessora alle Pari Opportunità del comune di Pordenone e Coordinatrice tavolo regionale ANCI per le parità di genere.

## a seguire

**Premiazione concorso “La giovane scena delle donne” – III edizione**, con la presenza della giuria: Laura Caparrotti, Patrizia Monaco, Alina Narciso, Valentina Rapetti, Marcela Serli.

**Premiazione del testo segnalato al Concorso La Escritura de la/s Diferencia/s per l'Italia: “Brucia il mito”** di Verdiana Vono

ore 11.00

## Apertura dei lavori seminariali

### Interventi

**Bruna Braidotti** - La Scena delle donne, apertura e coordinamento

**Stefania Bruno** e **Tiziana Sellato** - Coop En Kai Pan, Napoli: presentazione della ricerca sulle operatrici teatrali della Campania e risultati del convegno nazionale “Donne e impresa teatrale”

**Marcela Serli** - Amlet\_a: presentazione del lavoro svolto da Amlet\_a per la parità di genere in teatro

**Alina Narciso** - La Escritura de la/s Diferencia/s: presentazione della bozza di documento.

ore 11.45 - 13.30

## Discussione

Coordina: **Alina Narciso**

### Interventi

**Laura Sicignano**, direttrice del Teatro Stabile di Catania

**Laura Caparrotti**, direttrice artistica di Kairos Italy Theatre, New York

**Caterina Casini**, direttrice artistica Laboratori Permanenti, Sansepolcro (AR)

**Natasha Czertok**, Teatro Nucleo e co-direttrice artistica del festival Totem Scene Urbane, Ferrara

**Mimma Gallina**, organizzatrice, associazione Ateatro - Le buone pratiche, Milano

**Valeria Ciabattoni**, Direttrice artistica CEDAC, Circuito Multidisciplinare dello Spettacolo, Sardegna

**Brunella Fusco**, project manager Fondazione Campania dei Festival, Napoli

**Rita Maffei**, co-direttrice artistica CSS Teatro stabile di innovazione del FVG, Udine

## Organizzazione

La scena delle donne | Compagnia Arti e Mestieri | [info@compagniadartiemestieri.it](mailto:info@compagniadartiemestieri.it)

Metec Alegre | La escritura de la/s diferencia/s | [alinanarciso@libero.it](mailto:alinanarciso@libero.it)

Coop En Kai Pan | [info@enkaipan.com](mailto:info@enkaipan.com)



## Chiusura

**Susanna Camusso**, Responsabile CGIL Nazionale Pari Opportunità.

## POMERIGGIO

**ore 14.30 - 16.30**

Coordina: **Bruna Braidotti**

### Interventi

**Lucia Rojas Maldonado**, responsabile della Rete de La escritura de la/s diferencia/s, (Spagna/Chile)

**Consuelo Barilari**, direttrice artistica del Festival dell'Eccellenza al Femminile, Genova

**Serena Sinigaglia**, direttrice artistica del Teatro Carcano, Milano

**Silvia Priori**, presidente – direttrice Artistica di Teatro Blu, Cadegliano (VA)

**Sarasole Notarbartolo**, autrice, regista e direttrice artistica Taverna Est Teatro, Napoli

**Iole Cilento**, scenografa e docente di scenografia Accademia di Belle Arti de L'Aquila

**Patrizia Monaco**, drammaturga, Genova

**Lella Costa**, direttrice artistica del Teatro Carcano, Milano

**Loredana Perissinotto**, Presidente Associazione Nazionale Agita Teatro, Venezia

**Letizia Compatangelo**, drammaturga e presidente del Centro Nazionale di Drammaturgia Italiana Contemporanea – Cendic, Roma

**ore 16.30 - 18.00**

Coordinano **Stefania Bruno** e **Tiziana Sellato**

**Ilaria Nina Zedda** direttrice artistica, regista e drammaturga L'Aquilone di Viviana soc. coop / Kyber Teatro

**Discussione allargata a tutte le partecipanti:** misure per il riequilibrio di genere nel teatro e formalizzazione di un documento da sottoporre a MIC e alla Direzione Generale dello Spettacolo

**ore 18.00 - 19.00**

### Interventi politici

Coordina **Sabrina Morena**

### Intervengono

Senatrice **Danila De Lucia**, Capogruppo M5s in settima commissione, Istruzione e cultura

**Gugliemina Cucci**, Assessora alle Pari Opportunità del comune di Pordenone e Coordinatrice tavolo regionale ANCI per le parità di genere.

### Conclusioni

**ore 21.00**

**Auditorium Concordia, Pordenone**

### Organizzazione

La scena delle donne | Compagnia Arti e Mestieri | [info@compagniadartiemesieri.it](mailto:info@compagniadartiemesieri.it)

Metec Alegre | La escritura de la/s diferencia/s | [alinanarciso@libero.it](mailto:alinanarciso@libero.it)

Coop En Kai Pan | [info@enkaipan.com](mailto:info@enkaipan.com)



## ORGANIZZATORI

### LA SCENA DELLE DONNE | COMPAGNIA ARTI E MESTIERI

**La Scena delle donne** è una manifestazione consolidata a livello nazionale e internazionale di teatro delle donne che si svolge in Friuli Venezia Giulia da sedici edizioni. È una delle prime iniziative in Italia di valorizzazione della creatività teatrale femminile, sia drammaturgica che registica, con l'obiettivo di far conoscere i punti di vista differenti di genere e contribuire a diffondere l'immaginario delle donne.

Fa parte delle iniziative che a livello mondiale si stanno realizzando per favorire la partecipazione in modo paritario delle donne a tutti gli ambiti della vita collettiva e vuole contribuire alla trasformazione culturale della società affinché il punto di vista, l'approccio e la visione della metà dell'umanità rappresentata dalle donne abbia pari visibilità e diffusione.

Dal 2018 si è affiancata alla programmazione di spettacoli il concorso nazionale di teatro **La giovane scena delle donne** per stimolare le giovani generazioni nel produrre opere teatrali e messe in scena scritte e dirette da donne e favorirne la programmazione e diffusione.

Il Festival è una delle iniziative più importanti della **Compagnia di Arti e Mestieri**, compagine teatrale che opera nella regione Friuli Venezia Giulia dal 1983 con all'attivo molte produzioni teatrali tutt'ora in programmazione a livello nazionale, sia su tematiche femminili che di carattere ambientale e storico.

Cura altre due rassegne teatrali, una rivolta al mondo delle scuole ed una estiva **Teatri fuori dai Teatri** oltre che a essere molto attiva con attività di formazione teatrale nel territorio regionale.

### METEC ALEGRE | LA ESCRITURA DE LA/S DIFERENCIA/S

La Escritura de la/s diferencia/s" è nata a Barcellona (Spagna) nel 1999, in collaborazione con la SGAE (Società Generale di Autori e Editori Spagnoli), a partire da una semplice osservazione, tanto in Italia come in Spagna, la presenza di opere scritte da donne, o di spettacoli a regia femminile, nelle programmazioni ufficiali dei teatri, risultava essere (ed ancora oggi è così!) molto bassa.

Per la seconda edizione (2000/2001), l'evento si è trasferito a Napoli (Italia), dove si svolgono quattro edizioni (2000/2008); paesi partecipanti: Italia, Spagna, Cuba e Argentina. Dalla V edizione il festival si trasferisce a Cuba (dal 8 al 13 marzo 2011, Santiago di Cuba). Nel 2012, il Consejo Nacional de Artes Escénicas (Consiglio Nazionale delle Arti Sceniche) congiuntamente al Ministero di Cultura di Cuba, valutando la manifestazione di grande interesse artistico e culturale, stabilisce che Cuba diventi la "sede permanente" del Festival (mantenendo in Italia un evento collaterale) e ne decide il trasferimento all'Avana. Pertanto, la VI, VII e VIII edizione si sono svolte nella capitale cubana (rispettivamente, 1/10 marzo 2013; 8/15 marzo 2015; 1/10 giugno 2018).

La prossima edizione, la IX<sup>a</sup>, è prevista dal **18 al 22 maggio del 2022** (salvo problemi dovuti alla pandemia) di nuovo a **Santiago de Cuba**.

#### Organizzazione

La scena delle donne | Compagnia Arti e Mestieri | [info@compagniadartiemestieri.it](mailto:info@compagniadartiemestieri.it)

Metec Alegre | La escritura de la/s diferencia/s | [alinanarciso@libero.it](mailto:alinanarciso@libero.it)

Coop En Kai Pan | [info@enkaipan.com](mailto:info@enkaipan.com)



Nel corso dei vent'anni passati dal suo inizio, “La Escritura de la/s diferencia/s” è andata via via crescendo, aggregando un numero sempre maggiore di autrici, registe, donne del teatro, trasformandosi in un **Festival, non solo di drammaturgia, ma anche di regia femminile** e in una vasta **Rete Internazionale di Donne Teatranti**. Questi i numeri: 38 opere pubblicate / 18 opere tradotte in italiano / 46 allestimenti di spettacoli e letture drammatizzate / 22 registe teatrali coinvolte / 32 drammaturghe premiate / oltre 100 artiste appartenenti alla rete.

Sono parte integrante di “La Escritura De La/S Diferencia/S” il **Concorso internazionale di drammaturgia femminile**, rivolto esclusivamente ad opere teatrali originali scritte da donne già professionalmente inserite nel mondo teatrale e aperto a tutte le forme di drammaturgia contemporanea, e il **Festival Internazionale di Teatro delle donne**, che conclude la manifestazione.

## COOP EN KAI PAN

En Kai Pan è una coop sociale femminile, nata nel 2014 a Napoli come centro di formazione ai mestieri del teatro, abbinato a iniziative di formazione del pubblico, sviluppo dell'impresa culturale e progetti d'innovazione e inclusione sociale.

En Kai Pan si è occupata di formazione di giovani ai mestieri del teatro, di animazione del territorio attraverso rassegne teatrali, percorsi turistici e attività di ricerca e divulgazione, in sintonia con la propria mission che persegue l'emancipazione dell'individuo e dell'ambiente attraverso gli strumenti della produzione culturale e artistica, incidendo, in particolare, sulle situazioni di disagio sociale, ambientale e culturale.

Nel 2017 è nato il progetto ‘*Talking about a revolution-La donna nella cooperazione*’, la prima parte si è conclusa nel giugno 2021 con l'organizzazione del convegno nazionale dal titolo ‘*Donne e impresa teatrale*’ che ha visto la presentazione della ricerca regionale ‘*Donne e impresa teatrale in Campania*’. Il progetto prevedeva il coinvolgimento di operatrici teatrali affiliate a cooperative di antica o nuova costituzione, libere professioniste del territorio campano, studiose, rappresentanti delle associazioni di categoria e sindacali nazionali per analizzare la presenza femminile nel settore teatrale e nelle imprese culturali.

La coop En Kai Pan si occupa di progettazione culturale e sociale, organizzazione di eventi culturali e teatrali, manifestazioni e corsi di formazione sulla progettazione europea e l'innovazione sociale, organizzazione e gestione di campagne di comunicazione e marketing.

Sta sviluppando progetti destinati all'inclusione socio-lavorativa di soggetti svantaggiati con target differenti: donne in condizioni di svantaggio sociale o vittime di violenza; detenute; giovani adolescenti inseriti in percorsi alternativi alle pene detentive; adolescenti detenuti; professioniste escluse dal mercato del lavoro. Al momento sta sviluppando progetti in cui promuovere l'empowerment delle donne, la formazione economica e di impresa per contribuire a ridurre il gender pay gap e a costruire una cultura femminile del lavoro.

### Organizzazione